

**AVE
COMPANY
PROFILE
TECHNOLOGY
AND DESIGN**

**AVE
COMPANY
PROFILE
ТЕХНОЛОГИЯ И
ДИЗАЙН**

**AVE
COMPANY
PROFILE
TECHNOLOGIA
I DESIGN**



www.ave.it

STA10-2-FEB18-E

COMPANY PROFILE 2018 (ingl-rus-pol)



Award for the 100 EXCELLENT ITALIAN Companies

A V E

TECHNOLOGY AND DESIGN
FOR THE ELECTRICAL SECTOR

ТЕХНОЛОГИЯ И ДИЗАЙН
ДЛЯ ЭЛЕКТРИКИ

TECHNOLOGIA I DESIGN
DLA SEKTORA ELEKTRYCZNEGO



2

About us

AVE S.p.A. is an Italian leader on the international scene of high quality electric and electronic equipment manufacturers. We believe that innovation is the keyword to dealing with change. To this end, we develop solutions for the electrical systems and home automation sector, combining design and technology to improve lifestyles and to guarantee the highest standards of system reliability and flexibility.

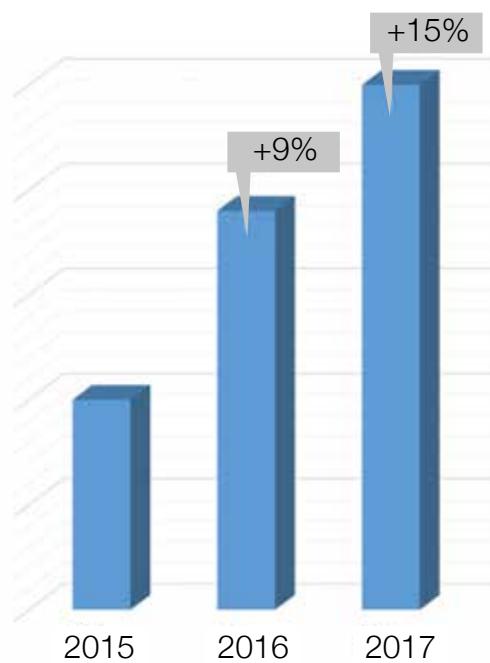
О компании

AVE S.p.A. - итальянская компания-лидер на мировом уровне в области производства высококачественного электрического и электронного оборудования. Новаторство - это дух, с которым мы идем навстречу изменениям. Мы реализуем решения для электропроводки и домотики, сочетающие дизайн и технологию для повышения качества жизни и обеспечения максимальной надежности и гибкости систем.

O nas

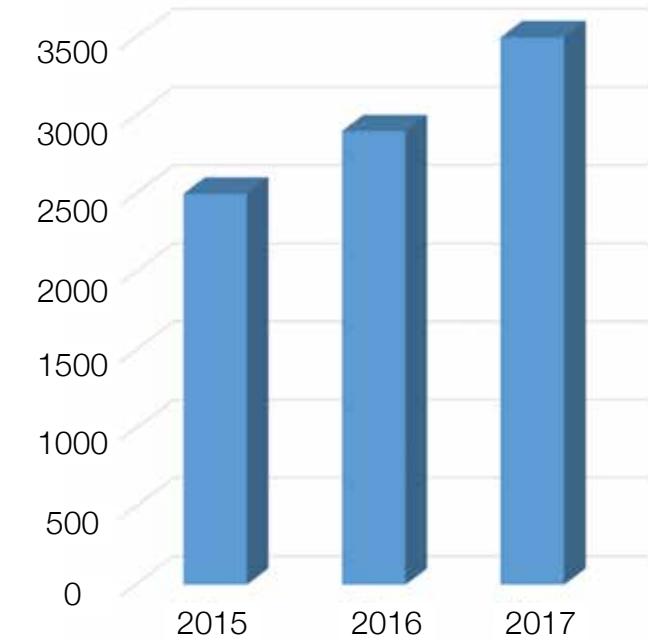
AVE S.p.A. jest włoską firmą, będącą liderem wśród producentów osprzętu elektrycznego i automatyki domowej. Innowacja to dla nas słowo kluczowe, oddające ducha z którym stawiamy czoło zmianom. Tworzymy rozwiązania dla instalacji elektrycznych i automatyki domowej, które łączą w sobie design i technologię polepszającą różne style życia i gwarantują najwyższą niezawodność oraz elastyczność w projektowaniu instalacji.

Sales Growth



3

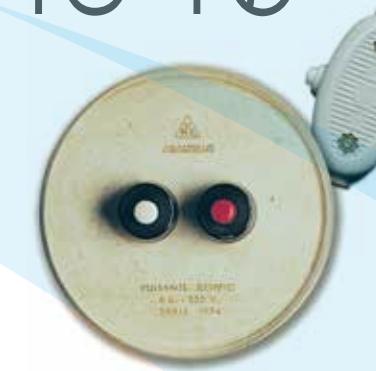
Products Range Growth
n° references



1904



1940



1950



1960



2000



2010



2020



A tradition of innovation

4

Established in 1904, AVE has always been a forerunner in adopting innovative solutions that continuously enhance its range of electrical and home automation products and systems. Design is the strong point of the entire production of AVE, a brand that symbolises the concept of "Made in Italy", and forms the added value on which the company has built its philosophy.

Постоянные инновации

Компания AVE, основанная в 1904 году, всегда была одной из самых передовых в плане внедрения инновационных решений, постоянно пополняющих предложение изделий и систем электропроводки зданий и домотики. Отличительной характеристикой всего производства AVE, бренда-символа лучших итальянских товаров, является дизайн, дополнительная ценность, на которой строится философия компании.

Ciągła innowacja

Firma AVE została założona w 1904 roku i od samego początku była prekursorem w stosowaniu rozwiązań innowacyjnych, które stale poszerzały zakres produktów i systemów instalacji elektrycznych i automatyki domowej. Projektowanie jest mocną stroną produktów firmy AVE, symbolicznym znakiem oddającym znaczenie "Made in Italy". Design staje się wartością dodaną, na którą firma zbudowała swoją filozofię.

5



Our values

For over a century and through five generations, AVE has always put human relationships first, thus favouring interaction based on mutual trust and familiarity with our employees. Every aspect of our working style is marked by concrete partnerships with professionals in the electrical supply chain and a common commitment to ensuring the end client's complete satisfaction.

Наши ценности

Вот уже более века своего существования и пяти поколений работников AVE ставит на первое место отношения между людьми, отдавая предпочтение взаимосвязи на основе взаимного уважения и личных контактов с работниками. Надежные партнерские отношения со всеми связанными с электричеством профессионалами характеризует стиль нашей работы во всех ее аспектах, повышая результат совместных усилий для полного удовлетворения конечного Заказчика.

Nasze wartości

Przez ponad wiek i pięć pokoleń pracowników, firma AVE na pierwszym miejscu zawsze stawiała relacje międzyludzkie, oparte na wzajemnym zaufaniu i rodzinnej atmosferze wśród naszych pracowników. Bliska współpraca z profesjonalistami z branży elektrycznej w pełni charakteryzuje nasz styl pracy, podkreślając wspólne zaangażowanie mające na celu uzyskanie pełnej satysfakcji klienta końcowego.

People

AVE dedicates the utmost attention to its human resources through ongoing, targeted and motivated training programmes. Our workforce comprises over 300 highly trained individuals, each with considerable experience in their field.

Кадры

AVE уделяет максимальное внимание кадрам, постоянно проводя целенаправленное мотивирующее обучение. Общий штат компании превышает 300 единиц и состоит из специалистов с высоким уровнем профессиональной подготовки и практического опыта.

Pracownicy

AVE poświęca najwyższą uwagę swoim pracownikom, poprzez ukierunkowane, ciągłe i motywujące programy szkoleniowe. Nasz personel tworzy 300 wysoce wyspecjalizowanych osób, charakteryzujących się wysokim poziomem przygotowania zawodowego i doświadczenia w swojej branży.



Made in Italy

AVE aims for value and quality in its products by keeping its production lines in Italy. Choosing AVE means choosing all-Italian products offering the added prestige of innovative techniques and designs.

AVE делает ставку на ценность и качество своей продукции, сохраняя свои производственные линии на территории Италии. Выбор AVE означает выбор итальянских изделий и повышение ценности систем благодаря технологическому новаторству и дизайну.

AVE stawia na wartość i jakość swych produktów, utrzymując linie produkcyjne we Włoszech. Wybór AVE oznacza wybór produktów włoskich i dodanie prestiżu Państwa projektom, dzięki innowacyjnym technikom i designowi.



Green

AVE has developed and patented a series of products that make it possible to reduce the ecological impact of a building's electrical systems. Both the materials and the technological systems used help to save energy and materials, thus benefiting the environment.

Компания AVE создала и запатентовала серию изделий, позволяющих снизить негативное воздействие электропроводки здания на окружающую среду как с точки зрения используемых материалов, так и с точки зрения применяемых технологических систем, позволяющих экономно использовать энергию.

AVE zrealizowała i opatentowała serię produktów, które umożliwiają redukcję niekorzystnego wpływu na środowisko instalacji elektrycznych w budynkach, zarówno dzięki zastosowanym materiałom, jak i systemom technologicznym, pomagającym zaoszczędzić energię oraz chronić środowisko.



Code of ethics

Reliability, care, uprightness and respect are fundamental values for AVE and essential for doing business. We have decided to write our own Code of Ethics, which we commit to following every day so as to enhance the social responsibility of our company.

Этический кодекс

Надежность, внимание, справедливость, уважение, - таковы основные неотъемлемые ценности для AVE. Мы решили составить собственный Этический кодекс, который мы обязуемся соблюдать в своей повседневной работе для повышения социальной ответственности компании.

Kodeks etyczny

Niezawodność, staranność, sprawiedliwość i szacunek są podstawowymi wartościami AVE. Zdecydowaliśmy się na stworzenie naszego własnego Kodeksu Etycznego, którego przestrzegamy codziennie w celu zwiększenia odpowiedzialności społecznej naszej firmy.

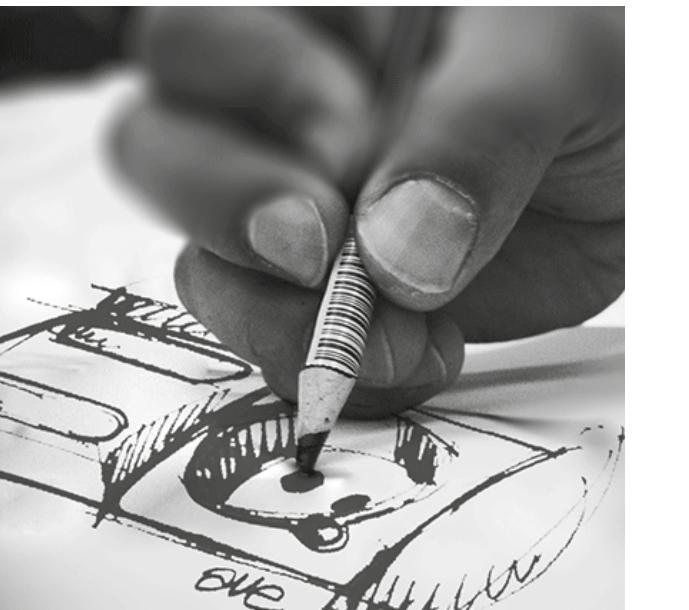


Design

At AVE, design is synonymous with project quality, technology innovation, competence, professionalism and creative know-how. Several architects and designers have collaborated with AVE, including famous talents such as Giò Ponti, Andries Van Onck and Makio Hasuike. AVE has also received many prizes and awards, including the prestigious Compasso d'Oro Award.

Дизайн для AVE означает качество проекта, технологическое новаторство, компетентность, профессионализм и творчество. Для AVE проекты создавали известные архитекторы и дизайнеры, среди которых - Джо Понти, Андрис Ван Онк и Макио Хасуике. Компания AVE была отмечена многочисленными премиями и наградами, среди которых - «Золотой циркуль».

Design AVE označza jakość projektową, innowację technologiczną, kompetencje, profesjonalizm i kreatywność. Dla AVE pracują liczni znani projektanci i designerzy, na przykład Giò Ponti, Andries Van Onck i Makio Hasuike. AVE otrzymała również wiele nagród i wyróżnień, wśród których Compasso d'Oro Award.



Awards

The numerous awards received - such as the prestigious "Top Selection Innovation" prize at the Intel Fair in Milan and the "Premio 100 Eccellenze Italiane" - confirm the company's continuous research into innovative products aimed at building the very best residential and industrial systems possible.

Награды

Многочисленные премии, в том числе такие престижные награды, как "Top Selection Innovation" на выставке Intel в Милане и премия «100 eccellenze italiane» («100 лучших итальянских компаний»), подтверждают постоянное стремление AVE к созданию инновационных изделий, призванных оптимально удовлетворить потребности бытовых и промышленных установок.

Nagrody

Liczne otrzymane nagrody - takie, jak prestiżowa nagroda „The Selection Innovation” na Intel Fair w Mediolanie oraz „Premio 100 Eccellenze Italiane” - potwierdzają stałe badania firmy pod kątem produktów innowacyjnych, mających na celu spełnienie wszelkich wymagań w zakresie instalacji domowych i przemysłowych.



Certifications

The meticulous attention dedicated to managing and controlling all company processes - from design and production, through to administration and logistics - has allowed us to obtain important international certifications and to adopt Certified Quality Systems (CQS) in compliance with the standard UNI EN ISO 9001.

Сертификаты

Максимальное внимание управлению и контролю всех корпоративных процессов, от проектирования до производства, от администрации до логистики, позволило нам успешно пройти сертификацию на международном уровне, в том числе сертификацию систем качества – CSQ по стандарту UNI EN ISO 9001.

Certyfikaty

Wydajkowa uwaga poświęcona zarządzaniu i kontroli wszystkich procesów - od projektowania do produkcji, od administracji do logistyki - pozwoliła nam na zdobycie ważnych międzynarodowych certyfikatów, wliczając Certyfikowane Systemy Jakości – CQS zgodnie z normą UNI EN ISO 9001.



Quality

Our unwavering commitment to constant quality excellence is confirmed by the important quality marks and certifications obtained over time. Before leaving our factory, each item is subjected to strict quality controls. Moreover, we also run a functional control test on 100% of our switches.

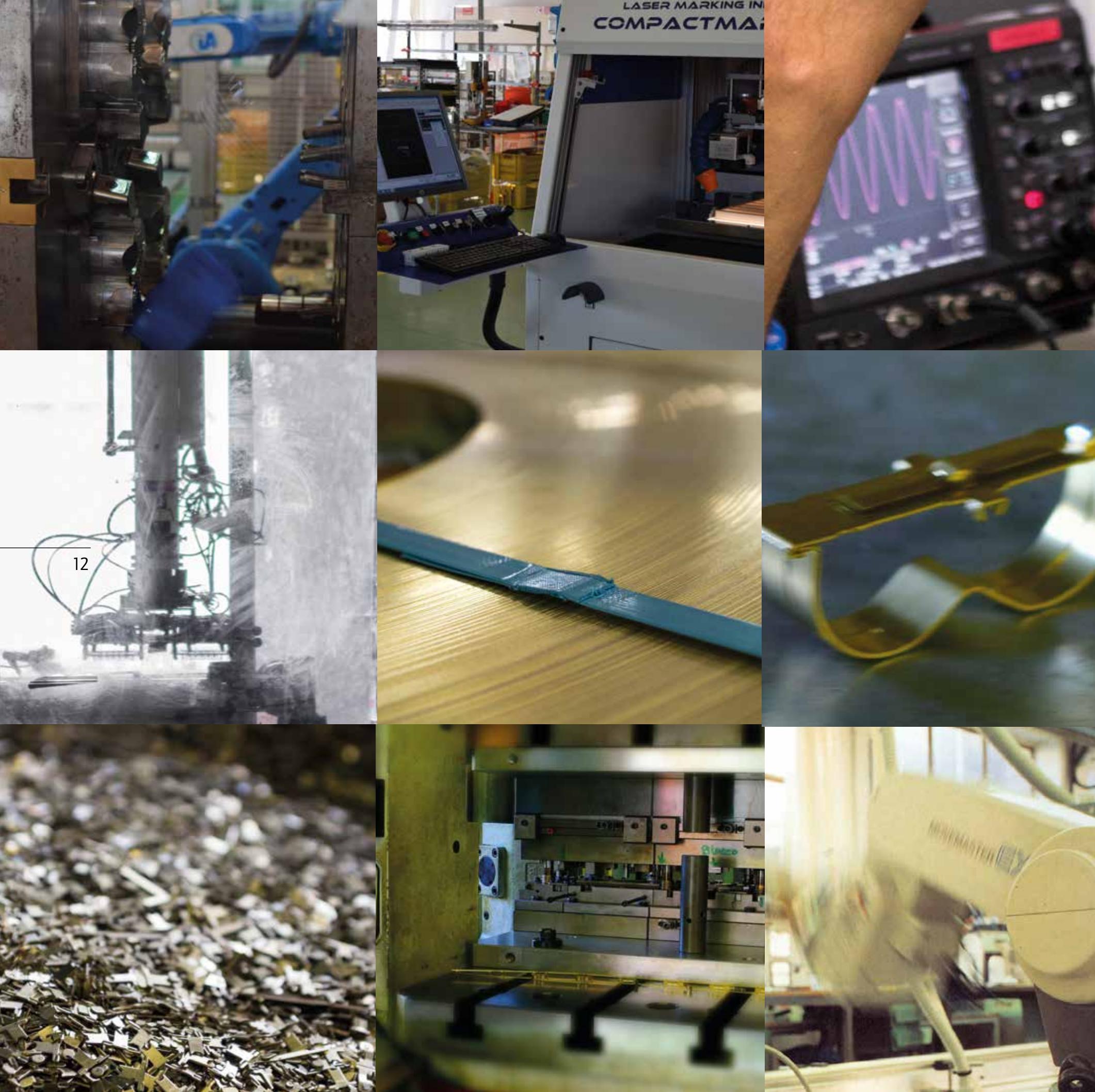
Качество

Мы гарантируем постоянный высочайший стандарт качества, обеспечиваемый упорным трудом и подтверждаемый полученными за годы работы авторитетными знаками и сертификатами. Перед выходом с предприятия каждое изделие проходит строжайший контроль качества с проведением функциональных испытаний каждого изготовленного выключателя.

Jakość

Gwarantujemy stary poziom doskonałości jakościowej utrzymywany dzięki stałemu zaangażowaniu, potwierdzonemu przez ważne oznaczenia i certyfikaty uzyskane w trakcie naszej działalności. Przed opuszczeniem fabryki każdy wyprodukowany artykuł jest poddawany szczególnym kontrolom jakości i funkcjonalności.





Research and development

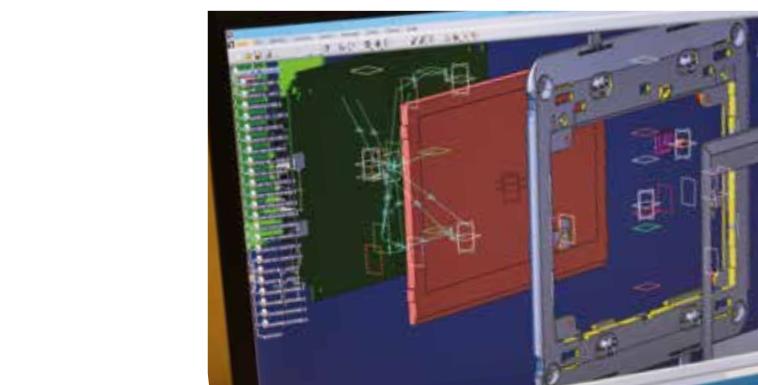
Every year, a significant part of our investments are destined to research and development programmes. Each AVE product is the result of the most advanced production technologies, sound sector-specific know-how, and concrete experience gained working alongside architects, technicians and installers.

Исследования и разработки

Ежегодно значительная доля инвестиций AVE идет на исследования и разработки. Каждое изделие AVE является результатом самых передовых производственных технологий, плодом солидного ноу-хау в этой области, конкретного опыта, накопленного при сотрудничестве с архитекторами, техническими специалистами и монтажниками.

Badania i rozwój

Co roku istotna część naszych inwestycji jest przeznaczana na badania i rozwój. Każdy produkt firmy AVE jest wynikiem najbardziej rozwiniętych technologii produkcyjnych oraz know-how i konkretnego doświadczenia, zdobytego dzięki współpracy z architektami, technikami i instalatorami.



Technology

Our internal production department turns out electronic SMD cards and deals with electro-mechanical and electronic assembly, both automated and otherwise. This department also shears metal components and uses anthropomorphic robots for injection moulding. We have a cutting-edge tooling department for maintenance and for creating moulds, as well as an efficient quality department where tests are run with optical digital machines and various other advanced testing instruments.

Технология

Мы сами производим электронные платы SMD, монтаж электромеханики и электроники, в т. ч. автоматизированный, штамповку металлических компонентов и инжекционное прессование с применением антропоморфных роботов. Мы располагаем передовым инструментальным цехом для техобслуживания и изготовления пресс-форм, а также эффективным отделом контроля качества, в котором проводятся проверки с использованием цифровых оптических и других испытательных приборов.

Technologia

Наш wewnętrzny dział zajmuje się produkcją kart elektronicznych SMD, montażem części elektromechanicznych i elektronicznych, również zautomatyzowanych, cięciem elementów metalowych i wytlaczaniem natryskowym przy użyciu robotów antropomorficznych. Dysponujemy zaawansowanym działem narzędzi do konserwacji i realizacji form oraz wysoko wydajny dział jakości, w którym wykonywane są kontrole za pomocą cyfrowych maszyn optycznych i innych zaawansowanych narzędzi testujących.

Logistics

AVE warehouses are managed with RFID technology, a winning choice.

Логистика

Управление складами AVE осуществляется при помощи технологии радиочастотной идентификации, внедрение которой значительно повысило эффективность.

Logistyka

Magazyny firmy AVE zarządzane są radiowo. Wykorzystanie tej technologii okazało się trafnym wyborem.

14



5-Year warranty*

AVE switches are covered by a 5-year warranty, another sign of the reliability of its products and the attention paid to its clients. In this way, AVE products are sure to satisfy every need, offering a guarantee of quality, design, safety, functionality and comfort.

5 лет гарантии*

Гарантия на выключатели AVE предоставляется на 5 лет, что является еще одним доказательством надежности изделий нашей компании и ее внимания своим клиентам. При этом изделия AVE могут оптимально удовлетворять запросы потребителей и обеспечивать качество, дизайн, безопасность, функциональность и комфорт.

5 lat gwarancji*

Osprzęt elektryczny AVE jest objęty pięcioletnią gwarancją, co jest kolejną oznaką niezawodności produktów firmy oraz uwagi poświęcone jej klientom. W ten sposób produkty AVE są w stanie spełnić oczekiwania klientów i gwarantują jakość, design, bezpieczeństwo, funkcjonalność i komfort.



*See notes



15

Technical Assistance

AVE offers professional technical support in Italy and abroad, guaranteeing a high quality of service and offering specific expertise on Home Automation and Security systems.

Техническое содействие

AVE предлагает высокопрофессиональную техническую поддержку в Италии и за рубежом, предоставляемую штатными специалистами и сетью центров технического содействия на рынках работы компании. Эти центры гарантируют высококвалифицированную помощь благодаря своей компетентности в системах домотики и безопасности.

Wsparcie techniczne

AVE zapewnia profesjonalne wsparcie techniczne we Włoszech i za granicą, gwarantując wysoko wykwalifikowane interwencje i zapewniając specjalistyczne kompetencje w zakresie systemów automatyki domowej i bezpieczeństwa.



Training

In addition to "standard" training programmes held at the company, AVE collaborates with electrical materials distributors to organise in-store training courses - regarding its product ranges with a high technological content - on the subject of home automation and access control systems for hotels.

Обучение

Помимо традиционного обучения на головном предприятии для серии повышенного технологического содержания AVE сотрудничает с дистрибуторами электрического материала, организуя в их магазинах курсы обучения по домотике и системам контроля доступа для отелей.

Szkolenia

Óprócz „klasycznych” programów szkoleniowych, które są praktykowane w firmie dla gam produktów wysoce zaawansowanych technologicznie, AVE współpracuje z dystrybutoremami materiałów elektrycznych i organizuje szkolenia w ich sklepach w zakresie automatyki domowej i systemów kontroli dostępu w hotelach.





Our offering

Research and development of new solutions, alongside the design and precise production of components allow AVE to collaborate with the best installers, designers and architects, offering rational answers suited to the evolving needs of residential, hotel and industrial systems worldwide.

Наше предложение

Исследования и разработки для создания новых решений, тщательное проектирование и производство отдельных компонентов позволяют AVE смело представлять свою продукцию монтажникам, проектировщикам и архитекторам, предлагая рациональные решения, идущие в ногу с растущими требованиями к системам жилых зданий, гостиниц и промышленных предприятий по всему миру.

Nasza oferta

Badania i rozwój nowych rozwiązań, projektowanie i precyzyjna produkcja pojedynczych elementów pozwala firmie AVE na stałą obecność u instalatorów, projektantów i architektów. Dostarczamy racjonalnych odpowiedzi, które są dostosowane do rozwoju instalacji domowych, hotelowych i przemysłowych na całym świecie.

DOMUS

White in colour, the Domus series fits perfectly into any furnishing context. Every switch is clean and essential, ready to be complemented with glass, technopolymer or metal front plates. Top-of-the-range glass keyboards with touch technology can match up to six independent controls, with infinite customisation possibilities.

Белый цвет серии Domus прекрасно вписывается в любой дизайн интерьеров. Выключатель всегда остается чистым и функциональным и может дополняться накладками из стекла, технopolимера или металла. Сенсорные клавиатуры из стекла верхней части гаммы позволяют сочетать до 6 независимых переключателей с бесконечными возможностями персонализации.

20



TEKLA

The matt black technopolymer used for the Tekla series fits discreetly into any room, thanks to the exclusive softness of its dark hue. With Tekla, AVE responds to the requests of discerning clients with a keen eye for detail. The Tekla series can be fitted with traditional, touch or toggle lightable controls.

Черный матовый технополимер элементов серии Tekla ненавязчиво вписывается в любой интерьер благодаря исключительной мягкости своего темного оттенка. Tekla - это намеренный выбор AVE для удовлетворения самых требовательных клиентов, очень внимательных к деталям. Серия Tekla может дополняться традиционными, сенсорными или рычажными переключателями с подсветкой.

Czarne matowe tworzywo, stosowane w serii Tekla, dopasowuje się dyskretnie do każdego pomieszczenia dzięki ekskluzywnej miękkości swojego czarnego koloru. Tekla jest trafnym wyborem firmy AVE, będącym odpowiedzią na potrzeby wymagających klientów, skupiających się na szczegółach. Seria Tekla może być wyposażona w technologię tradycyjnych podświetlanych przycisków,łączników dotykowych lub klawiszowych.



21





LIFE

The Life series, developed from an AVE patent, is produced with innovative materials that make it possible to obtain a glossy brilliant black colour and a scratchproof, dustproof surface. The light comes on when the surface is touched, without leaving fingerprints. From metal to technopolymer, and finally to glass: Life is complemented by traditional front plates or touch keyboards, which can be installed in special flush boxes wall-lined.

Серия Life, возникшая на основе патента AVE, производится из инновационных материалов, позволяющих получить черное глянцевое покрытие, стойкое к царапинам и скоплениям пыли. Свет включается при прикосновении, не оставляющем следов. Металл, технополимер или стекло: Life дополняется традиционными накладками или сенсорными клавиатурами, которые могут устанавливаться в специальные коробки, позволяя обеспечить монтаж вровень со стеной.

Seria Life, powstała na bazie patentu firmy AVE, powstaje z innowacyjnych materiałów, które umożliwiają osiągnięcie błyszczącego czarnego koloru o powierzchni odpornej na zarysowania i antystatycznej. Światło pojawia się w momencie dotknięcia powierzchni, które nie pozostawia śladów. Od plastiku przez metal, na szkle kończąc: Life została wykonana z tradycyjnych ramek lub w technologii dotykowej, które można również zainstalować w specjalnych puszczach podtynkowych w celu osiągnięcia efektu zlicowania z linią ściany.



ALLUMIA

Allumia offers a futuristic take on AVE technology. This forward-looking wiring accessories series gives a unique modern look to your home. Available in natural aluminium or anthracite grey, the Allumia Touch front plates coordinate with an innovative sliding system that covers sockets, guaranteeing prestigious design and a higher level of safety.

Современное лицо технологии AVE называется Allumia. Устремленная в будущее серия для бытового применения, создающая современный неповторимый характер дома. Сенсорные накладки Allumia Touch, выпускаемые из алюминия натурального цвета или цвета «антрацит», координируются с инновационной скользящей системой закрытия штепсельных розеток, обеспечивая эстетичный дизайн и повышенную безопасность.

Nowoczesny wygląd technologii AVE nazywa się Allumia. Futurystyczne serie mieszkaniowe zapewniają niepowtarzalny nowoczesny wygląd ogniska domowego. Dostępne w wersji z naturalnego aluminium lub w kolorze antracytu, ramki dotykowe Allumia Touch połączone z innowacyjnym systemem przesuwającym, zakrywają gniazda i zapewniają prestiżowy wygląd oraz wysoki poziom bezpieczeństwa.



NEW STYLE

New Style is dedicated to people who wish to stand out with simplicity, fluidly alternating between vintage and contemporary design. The exclusive nature of glass, aluminium and Corian® is an essential quality for creating a signature private space. Lightable toggle controls give a new dimension to light, combining with sockets and solutions suitable to different international standards.

Коллекция New Style предназначена для тех, кто желает выделяться простотой стиля на полпути между винтажным и современным дизайном. Эксклюзивность стекла, алюминия и Corian® - неотъемлемое качество для создания личного пространства. Рычажные выключатели с подсветкой обеспечивают новый контакт со светом, сочетаясь с розетками и решениями, отвечающими различным международным стандартам.

24

New Style jest stworzona dla osób, które chcą wyróżnić się prostotą, łączącą design vintage z nowoczesnym. Ekskluzywna natura szkła, aluminium i Corian® tworzą podstawę jakości w projektowaniu dedykowanych przestrzeni prywatnych. Podświetlane przyciski hebelkowe zapewniają nowy kontakt ze światłem, w połączeniu z gniazdami elektrycznymi i rozwiązaniami dopasowanymi do różnych standardów międzynarodowych.



ENGLAND STYLE

England Style, when classic becomes eternal. This collection is for people who appreciate quality and are seeking an elegant detail to personalise their classic or retro interiors. Brass toggle controls fit into the live, natural surface of walnut wood, adding value to the electrical system in a perfect blend of past and present.

England Style, классика становится вечной. Это коллекция предназначена для тех, кто может оценить качество и желает иметь благородные изделия для персонализации классических интерьеров или интерьеров в стиле ретро. Переключатели из настоящей латуни встраиваются в живые поверхности из натурального ореха, повышая эстетическую ценность электроустановки при полном сочетании прошлого и настоящего.

England Style, klasyczny styl staje jest wieczny. Jest to kolekcja dla osób ceniących jakość i poszukujących szlachetnych detali mających na celu personalizację swoich klasycznych wnętrz w stylu retro. Włączniki z czystego mosiądzu dostosowują się do żywej i naturalnej powierzchni drewna orzechowego, sprawiając, że instalacja elektryczna staje się syntezą przeszłości i teraźniejszości.



25

Round box

Available both for brickwork walls and for hollow walls, the AVE range for round or square boxes makes it possible to install the frames, controls and front plates of all the AVE wiring accessories series. There are no limits to the creative solutions that can be developed, with designs, materials and finishes suited to every lifestyle.

Круглая коробка

Ассортимент AVE для круглой или квадратной коробки для кирпичных стен, стен из гипсокартона и легких перегородок позволяет устанавливать опоры, колодки и соответствующие накладки всех серий для жилых помещений AVE. Не существует ограничений реализуемым творческим решениям, дизайн, материалы и отделка которых соответствуют любому стилю жизни.

Puszka okrągła

26

Dostępna zarówno do ścian murowanych, jak i dla ścian z płyty gipsowo-kartowej, i działowych, gama okrągłych lub kwadratowych puszek AVE umożliwia zainstalowanie wsporników, przełączników oraz odpowiednich ramek wszystkich serii osprzętu marki AVE. Nie istnieją limity w rozwiązaniach kreatywnych, które przy odpowiednim projekcie, wyborze materiałów i wykończeniu dopasują się do każdego stylu życia.



British Standard

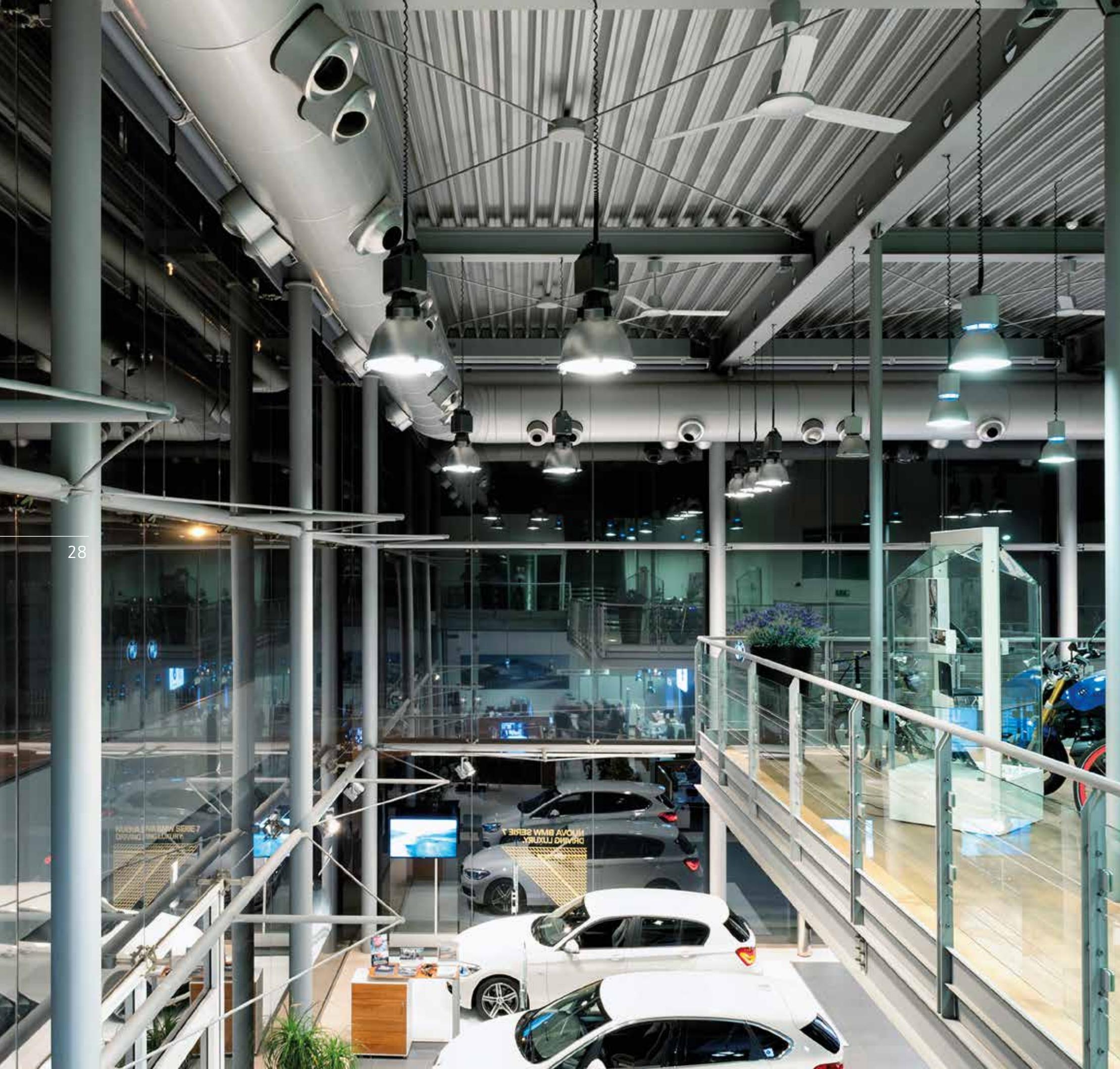
AVE offers every technical and commercial partner the chance to choose the right elements for their standards. The brand new British Standard line allows clients to embrace all AVE designs and match them with the desired technology, by means of international sockets, touch, automated or traditional controls, and many different looks to personalise the home.

AVE предлагает техническим и коммерческим партнерам возможность выбирать элементы, наиболее полно удовлетворяющие принятые ими стандарты. Новейшая линейка British Standard позволяет охватить все дизайнерские разработки AVE и обеспечить их сочетание с требуемой технологией с универсальными розетками, сенсорными, «умными» или традиционными органами управления с многочисленными дизайнерскими исполнениями для оптимальной персонализации пространств.

Wszystkim partnerom technicznym i handlowym AVE oferuje możliwość wyboru właściwych elementów do ich norm odniesienia. Nowa linia British Standard pozwala klientom na zastosowanie walorów osprzętu AVE i na dostosowanie ich do żądanej technologii z gniazdami wszelkich standardów,łącznikami dotykowymi,automatyką domową lub instalacją tradycyjną oraz z licznymi rozwiązaniami estetycznymi dla indywidualnego dostosowania przestrzeni.



27



28

Boxes and consumer units

In step with the modern construction requirements, AVE offers a complete range of boxes, enclosures and consumer units for hollow walls and traditional brickwork walls, all designed to be easy to install and make the technician's work easier.

Коробки и блоки управления

Стремясь удовлетворить потребности современного строительства, AVE предлагает полный ассортимент коробок, ёмкостей и блоков управления для полых стен и традиционной каменной кладки, специально разработанных для облегчения труда монтажников.

Puszki i rozdzielnice

Подążając za wymogami nowoczesnego budownictwa, AVE oferuje pełen zakres puszek i rozdzieliń do ścian gipsowych oraz tradycyjnych ścian murowanych, odpowiednio zaprojektowanych, tak aby ułatwić ich montaż.



Modular devices

Modular AVE products for residential systems have been designed and developed based on innovative criteria. Their technical and technological features make them competitive, in terms of performance and ease of installation.

Модульные устройства

Бытовые модульные устройства AVE проектировались и разрабатывались на основе инновационных критериев. Технические и технологические характеристики обеспечивают их конкурентоспособность как с точки зрения рабочих параметров, так и с точки зрения простоты монтажа.

Urządzenia modułowe

Modułowe urządzenia AVE do instalacji mieszkaniowych zostały zaprojektowane i rozwinięte na podstawie innowacyjnych kryteriów. Cechy techniczne i technologiczne czynią je konkurencyjnymi zarówno w zakresie wydajności, jak i łatwości instalacji.



29

Avebus and KNX home automation

DOMINApplus is the best system to control homes: intuitive and easy to install, programme, and use, it can be expanded and modified at any time. DOMINApplus is always available to the user through an elegant touch screen display: a dedicated app allows you to interact with the home automation system even when you are out. The home you have always dreamed of has now come true.

The AVE home automation range includes devices with Avebus or KNX communication protocols.

Домотика для жилых помещений avebus и KNX

DOMINApplus - это оптимальная система для управления жилыми помещениями: простая и интуитивная в монтаже и программировании, удобная в применении, расширяемая и модифицируемая в любой момент. DOMINApplus всегда готова служить пользователю благодаря элегантным сенсорным контроллерам. Специальное приложение позволяет взаимодействовать с системой домотики даже находясь не дома. Дом, о котором вы всегда мечтали, сегодня может стать реальностью. Ассортимент изделий для домотики AVE содержит устройства с протоколом связи Avebus и KNX.



AVEbus

Integration for System Integrator



Automatyka domowa avebus i KNX

DOMINApplus jest najlepszym systemem do zarządzania domem: intuicyjny i łatwy w zainstalowaniu i programowaniu, prosty w użyciu, z możliwością rozbudowy i modyfikacji w dowolnym momencie. DOMINApplus jest zawsze do dyspozycji użytkownika dzięki eleganckim panelom dotykowym, dedykowanej aplikacji, pozwalającej na w połączenie się z systemem automatyki domowej, nawet w przypadku, gdy są Państwo poza domem. Dom, o którym Państwo zawsze marzyli, stał się rzeczywistością.

Gama automatyki domowej AVE zawiera urządzenia z protokołami komunikacji Avebus lub KNX.



Hotel and B&B automation

Small, medium-sized and large hotel facilities can count on a supervision and control tool that is intuitive, advanced and scalable. DOMINA Hotel simplifies management and increases energy efficiency. Hospitality is innovated through access control, digital or contactless keys, and courtesy signs.

Домотика для отелей и пансионов

Небольшие, средние и крупные гостиничные структуры могут положиться на интуитивный, передовой, наращиваемый инструмент контроля и управления. DOMINA Hotel позволяет значительно упростить управление и повысить энергетическую эффективность. Гостиничные структуры модернизируются за счет контроля доступа, цифровых ключей, в т. ч. бесконтактных, и подсвечиваемых указателей.

32



Automatyka hotelowa

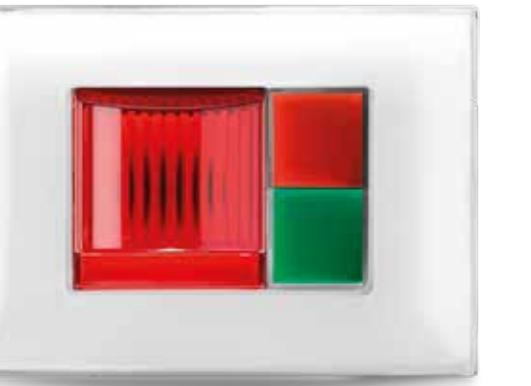
Male, średnich i duże struktury hotelowe mogą liczyć na intuicyjne, rozwinięte i dopracowane urządzenia do nadzoru i kontroli. DOMINA Hotel zapewnia większą prostotę zarządzania i wyższą wydajność energetyczną. Innowacyjna gościnnosć kryje w sobie kontrolę dostępu, karty cyfrowe, również bezdotykowe oraz sygnalizację serwisową.



33

Nursing homes and assisted living facilities

Specifically developed for care centres, such as nursing homes and assisted living facilities, AVE solutions make it possible to report emergencies more effectively and ensure a higher level of safety.



Дома для престарелых и инвалидов

Решения AVE, специально разработанные для таких социальных учреждений, как дома для престарелых и инвалидов, обеспечивают оптимальную сигнализацию каждого экстренного вызова и повышают уровень безопасности.

Ośrodki opieki i pomocy

Rozwiązania AVE, które zostały opracowane specjalnie dla ośrodków opieki, takich jak domy spokojnej starości i ośrodki opieki, umożliwiają skuteczne zgłoszenie nagłych wypadków, zapewniając wyższy poziom bezpieczeństwa i ochrony.



34

35



Ventilation

Adequate indoor ventilation is crucial for safeguarding the health of people, and is also useful for optimal building conservation. Using the same materials, lines and colours as the wiring accessories series of the same name, the products of the DomusAir Ventilazione range fit discreetly into any residential or industrial environment, guaranteeing the highest performance, comfort and silence.

Вентиляция

Хорошая вентиляция помещений чрезвычайно важна для здоровья людей и способствует оптимальной сохранности здания. Благодаря использованию материалов, линеек и цветов одноименной бытовой серии, изделия линейки Ventilazione DomusAir ненавязчиво вписываются в любое жилое и промышленное помещение, обеспечивая высокие рабочие параметры, комфорт и высочайшую бесшумность.



36

Wentylacja

Odpowiednia wentylacja wewnętrz pomieszczeń jest kluczowa dla zapewnienia zdrowia ludzi i jest również przydatna w utrzymaniu budynku w odpowiedniej kondycji. Dzięki wykorzystaniu tych samych materiałów, linii i kolorów, serii domowej o tej samej nazwie, produkty gamy wentylacyjnej DomusAir można dyskretnie dopasować do dowolnego środowiska mieszkaniowego i przemysłowego, zapewniając najwyższy poziom wydajności, komfortu i ciszy.



37

Security

A result of the most modern technological discoveries in the field of fire detection and anti-intrusion systems, AVE products can provide optimal protection for any location. The products integrate perfectly with the AVE home automation systems, exponentially expanding the level of security and comfort.

Безопасность

Изделия AVE, созданные на основе достижений самых последних технологических изысканий в области противопожарной безопасности и защиты от несанкционированного проникновения, обеспечивают оптимальную защиту любых зданий. Полная интеграция с системами домотики AVE экспоненциально повышает уровень безопасности и комфорта.

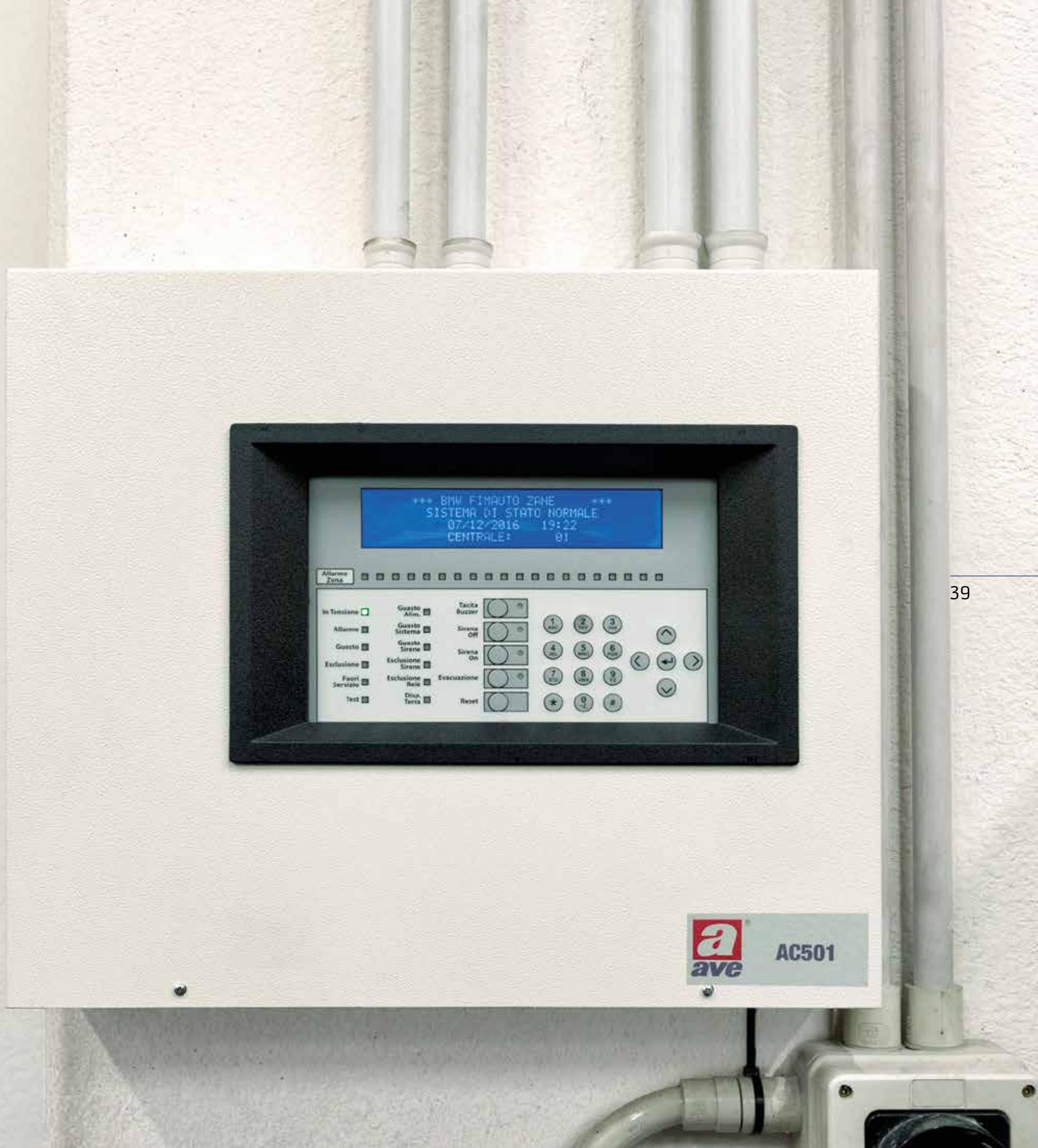
38



Bezpieczeństwo

Jako wynik najnowocześniejszych odkryć technologicznych w zakresie ochrony przeciwpożarowej i antywłamaniowej produkty AVE mogą skutecznie chronić każde miejsca. Produkty integrują się w pełni z systemami automatyki domowej, w celu znacznego zwiększenia poziomu bezpieczeństwa i komfortu.

39



Yachting

AVE products have been tested in particular climatic cells, which verify their resistance to weathering, humidity and salty air. This feature makes these products particularly suitable for installation on ships, yachts and boats in general.

Изделия AVE испытывались в специальных климатических камерах и доказали свою устойчивость к воздействию атмосферных факторов, среди которых - влажность и повышенный уровень содержания соли, что обеспечивает их эффективное использование на кораблях, яхтах и судах в целом.

Produkty AVE poddano testom w wymagających warunkach klimatycznych, które mogły zweryfikować ich odporność na czynniki pogodowe, wilgoć i zasolone powietrze. Ta cecha sprawia, że komponenty są szczególnie odpowiednie do instalacji na statkach, jachtach i innych jednostkach wodnych.

40



41



Italian style worldwide

A global business

Today, AVE exports to more than 70 nations and is present in various countries with sales departments and industrial joint-ventures.

Innovation

More than 200 patents and several awards bear witness to the company's ongoing commitment to researching innovative products and satisfying evolving system requirements.

Creativity

Thinking outside the box. This is the secret of the Italian creativity of AVE, which has always striven to adopt cutting-edge solutions that often anticipate trends.

42



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ В МИРЕ

Глобальная компания

Сегодня AVE экспортирует свою продукцию более, чем в 70 стран мира, и имеет в разных странах коммерческие филиалы и совместные промышленные предприятия.

Новаторство

Более 200 патентов и многочисленные полученные премии свидетельствуют о постоянном стремлении к созданию инновационных изделий, оптимально удовлетворяющих все потребности электрических систем.

Творчество

Мышление с выходом за традиционные рамки, - таков секрет итальянской креативности и AVE, которая всегда одной из первых стремится внедрить часто опережающие свое время решения.

AVE получила престижную премию «100 eccellenze italiane» («100 лучших итальянских компаний»), которая вручается лучшим компаниям Италии, стремящимся повысить престиж итальянских товаров до уровня национального и всемирного достояния.

Włoski styl na świecie

Rzeczywistość globalna

Obecnie AVE jest obecne w ponad 70 krajach świata a jej obecność jest realizowana w różnych formach: poprzez przedstawicielstwa handlowe oraz przedsięwzięcia joint venture.

Innowacja

Ponad 200 patentów i liczne nagrody świadczą o stałym rozwoju w kierunku innowacyjnych produktów, w celu jak najlepszego spełnienia wymagań instalacji.

Kreatywność

Myślenie wychodzące poza schematy. To jest właśnie sekret włoskiej kreatywności oraz kreatywności AVE, która od zawsze należy do awangardy i stosuje rozwiązania, często wyprzedzające trendy.

AVE została włączona do grona 100 znakomitości włoskich, prestiżowego wyróżnienia, podkreślającego zaangażowanie firmy w nadanie wartości „Made in Italy”, rozumianego jako dobro narodowe i międzynarodowe.

43



Luxury villa



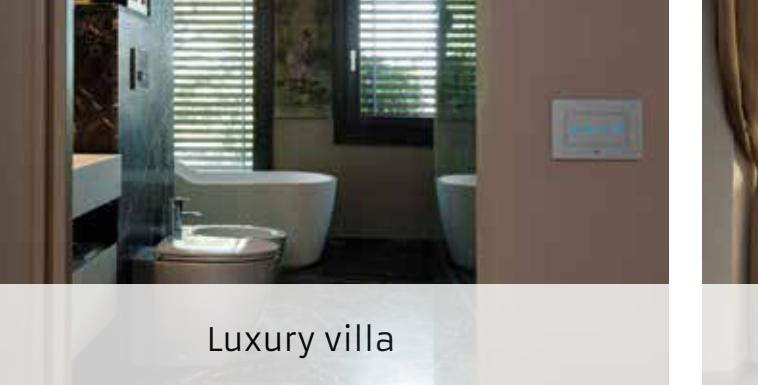
Luxury villa



Residence L'angolo di Verona



Hotel Conchiglia



Luxury villa



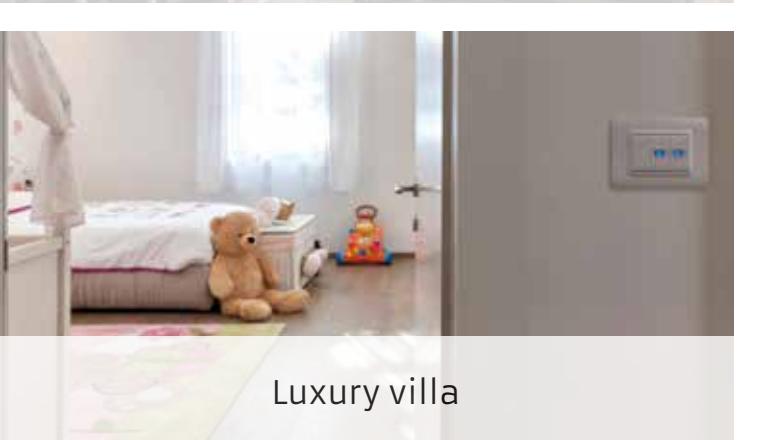
Hotel Alla Rocca



B&B La Contessa



Hotel 4 Stagioni



Luxury villa



Hotel Ripetta



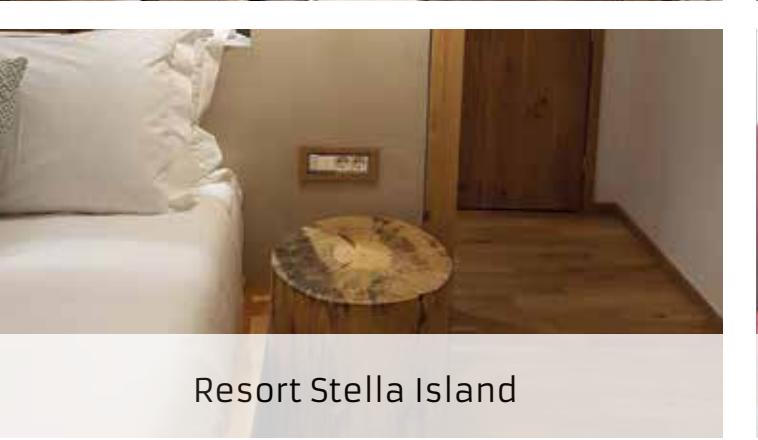
Hotel Mykonos



Hotel Nettuno



Luxury villa



Resort Stella Island



Hotel Boscolo



Luxury villa



Luxury villa



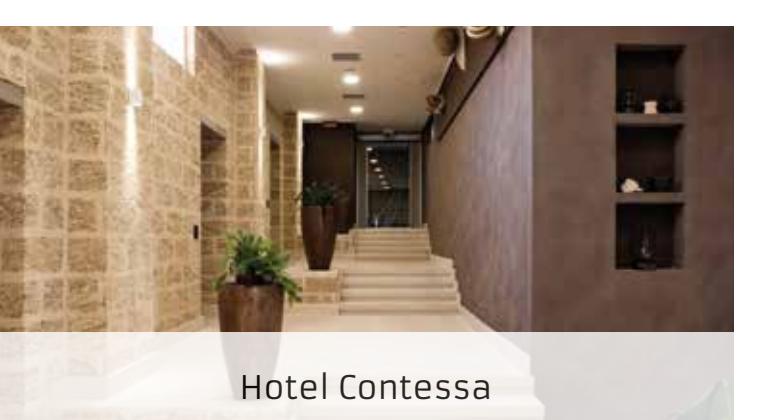
Maso Bòtes



Yachting Azzurra



B&B L'Angolo di Verona



Hotel Contessa



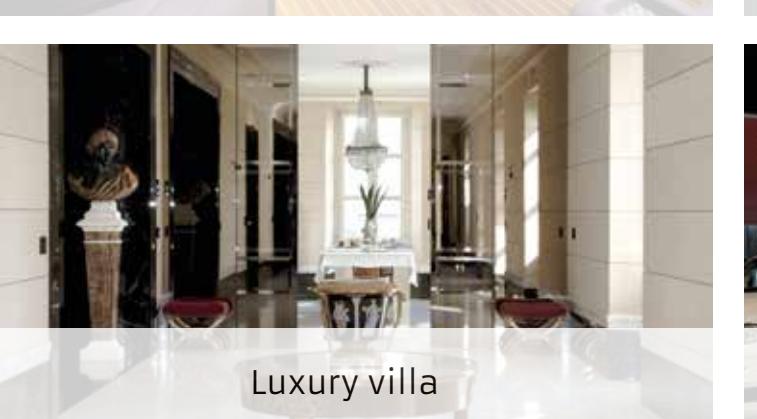
Luxury villa



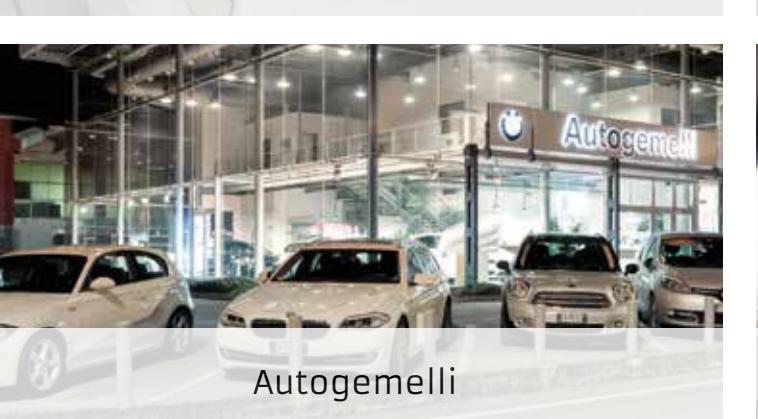
Luxury villa



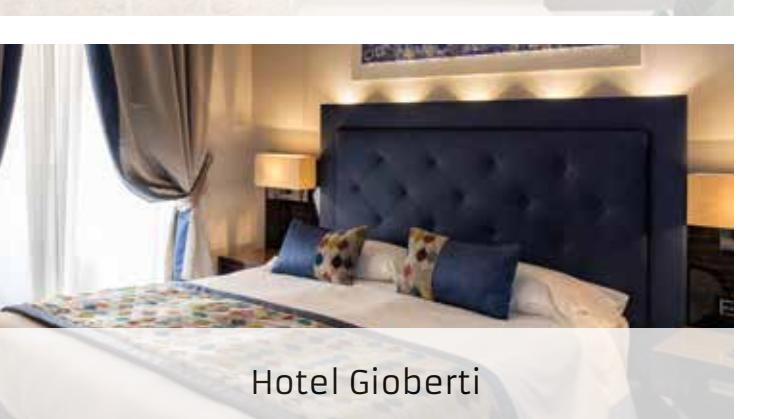
Maso S.Lucia



Luxury villa



Autogemelli



Hotel Gioberti



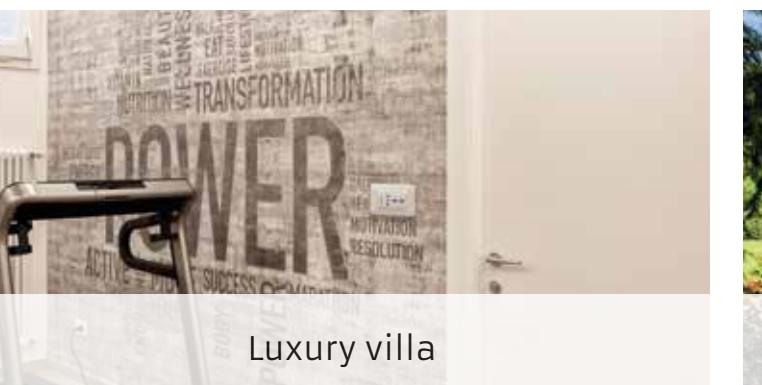
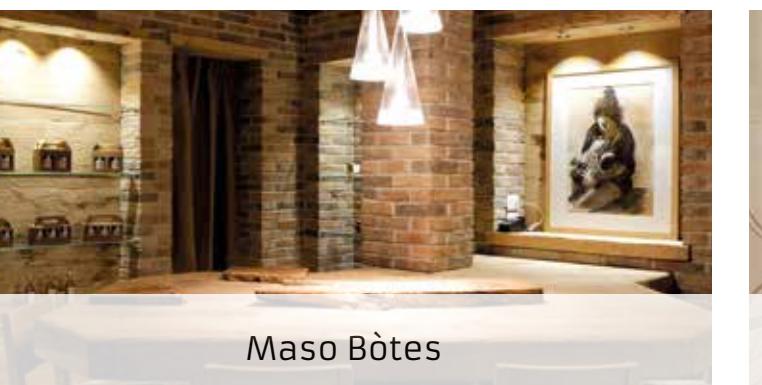
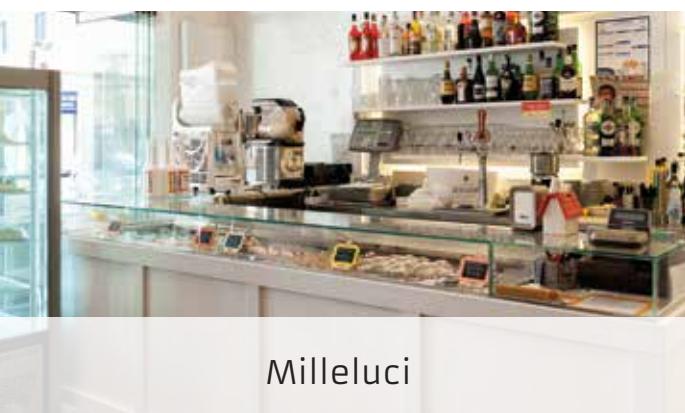
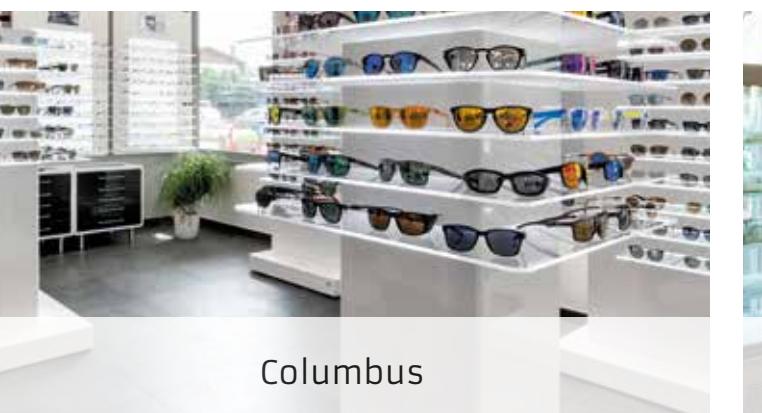
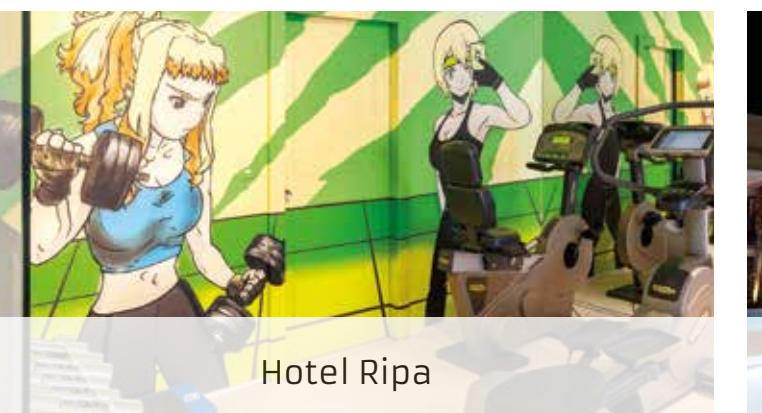
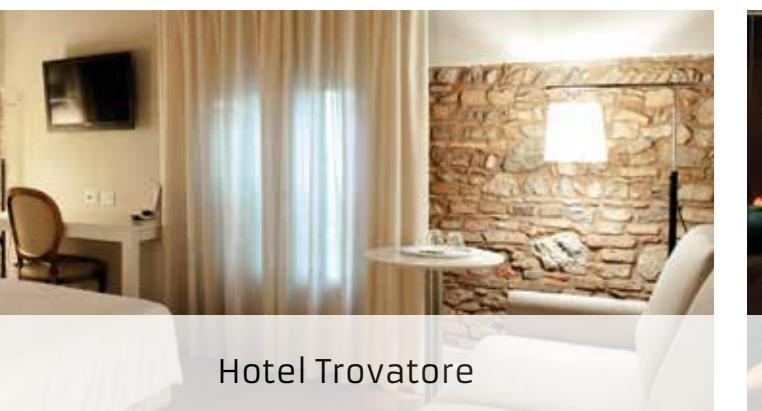
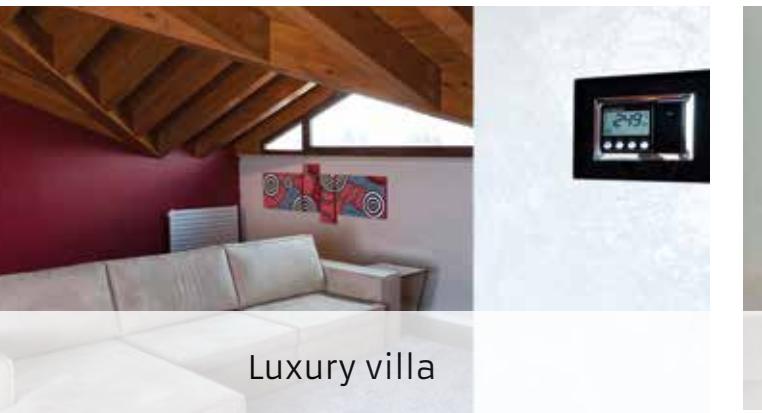
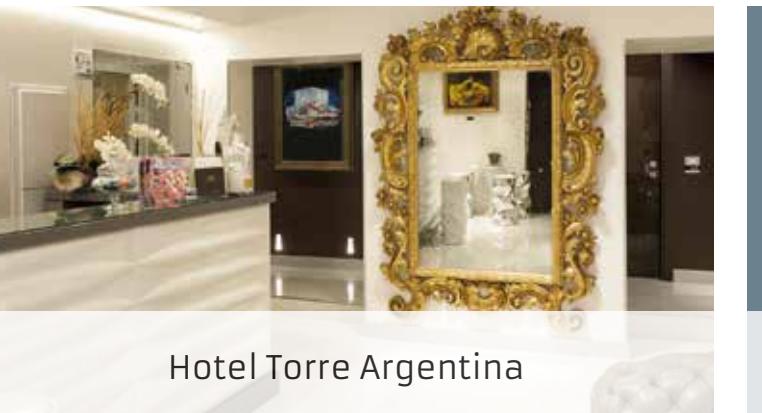
Skyline



Exhibition



Luxury villa





AVE spa

via Mazzini, 75 - 25086 Rezzato (BS) - Italy

Capitale versato: € 3.093.827,00 - R.I. Brescia e C.F. 00283500171 - R.E.A. 32356

DESIGNERS:

B. Dall'Eco
L. Merletti

DESIGN AWARDS:



COMPASSO D'ORO



Winner of
“Qualitec design award”



Top selection innovation
“Innovation design award”



DESIGN Index



100 ECCELLENZE ITALIANE
Award for the 100 EXCELLENT ITALIAN Companies

